

LE CANADA

"RELIGION ET PATRIE"

ABONNEMENT
Par année... \$2.00
Four six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00
Édition Hebdomadaire... \$1.00
Administration et Rédaction, 234, Rue Somerset.

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.03
Une fois la semaine... 0.02
Avis de Noces, Mariages ou Décès... \$
La Société de Publication, FORTY-FIVE.

LE CANADA

Ottawa, 8 Sept. 1887

LA NOMINATION

C'est hier qu'a eu lieu à Hull la nomination des candidats pour l'élection du comté d'Ottawa. Une foule compacte venue d'Ottawa et des localités environnantes s'était réunie sur la place de l'hôtel de ville pour entendre la discussion.

Après les discours de M. Tremblay les libéraux, comme toujours, d'ailleurs, voulurent employer leur subterfuge pour empêcher l'hon. M. Taillon de parler. A cet effet, un nommé St-Jean, président de comité pour M. Rochon, à ce qu'il paraît fit beaucoup de bruit; il voulait se faire entendre à tout prix et personnellement ne voulait l'entendre tant il était populaire. De la cris et gestes dignes d'un bouffon du cirque Barnum.

Après M. Taillon, l'assemblée fut déclarée close, mais comme il fut dit un bouquet de même que sur une nouvelle construction, M. McShane mit en devoir d'haranguer la foule, qui se dispersait dans toutes les directions.

Quoiqu'en dise les libéraux, leurs organes et leurs nouveaux alliés du Courrier Fédéral et de la Vallée, qui ne font qu'un, l'assemblée d'hier a été un succès éclatant pour la cause conservatrice, et nous n'avons nul doute que les électeurs intelligents de la ville de Hull, après avoir entendu la discussion franche et honnête des partisans de M. Cormier, hier, se rallieront tous comme un seul homme et enregistreront leur vote pour M. N. E. Cormier, le candidat conservateur, mercredi, 14 courant.

dire, et ce aux applaudissements de l'assemblée toute entière. L'orateur suivant, M. Cornélius, n'eût pas de peine à démantibuler l'échafaudage qu'avait tenté d'élever M. Charland. M. Cornélius, avec une éloquence entraînante, déroula devant l'assistance les faits se rattachant aux fameux scandales des Nut Locks, de la ferme Gowen, du Loop Line et autres qui ont illustré le passage des libéraux au pouvoir.

L'orateur termina au milieu des applaudissements de la grande majorité de l'assemblée, en disant que Mercier, le grand chef de qui l'on avait tant parlé et qui devait être le Messie du parti de M. Rochon, s'était contenté de visiter les rouges de Hull par télégramme. Applaudissements et rires prolongés!

M. Ernest Tremblay, traducteur au Hansard à la Chambre des Communes, s'avança ensuite sur le husting et débita de grandes phrases; il s'exclama et voulut contrôler l'assemblée, mais sa mâle éloquence ne parut pas à demi et l'orateur dut, bon gré mal gré, se contenter de crier moins fort et surtout de soulever tant de tempêtes pour rien.

Après le discours de M. Tremblay les libéraux, comme toujours, d'ailleurs, voulurent employer leur subterfuge pour empêcher l'hon. M. Taillon de parler. A cet effet, un nommé St-Jean, président de comité pour M. Rochon, à ce qu'il paraît fit beaucoup de bruit; il voulait se faire entendre à tout prix et personnellement ne voulait l'entendre tant il était populaire. De la cris et gestes dignes d'un bouffon du cirque Barnum.

Après M. Taillon, l'assemblée fut déclarée close, mais comme il fut dit un bouquet de même que sur une nouvelle construction, M. McShane mit en devoir d'haranguer la foule, qui se dispersait dans toutes les directions.

Quoiqu'en dise les libéraux, leurs organes et leurs nouveaux alliés du Courrier Fédéral et de la Vallée, qui ne font qu'un, l'assemblée d'hier a été un succès éclatant pour la cause conservatrice, et nous n'avons nul doute que les électeurs intelligents de la ville de Hull, après avoir entendu la discussion franche et honnête des partisans de M. Cormier, hier, se rallieront tous comme un seul homme et enregistreront leur vote pour M. N. E. Cormier, le candidat conservateur, mercredi, 14 courant.

LE PACIFIQUE CANADIEN

C'est en 1881 que la première pelletée de terre a été remuée pour la construction de la ligne du Pacifique Canadien et c'est le 7 novembre 1885 que le dernier rail a été posé.

Un espace de quatre ans et demi a été ainsi employé à construire cette ligne gigantesque. La distance parcourue aujourd'hui entre Québec et Vancouver est de 3,065 milles. La division de l'est comprend une longueur de 2,115 milles de voie ferrée avec les raccordements, la division de l'ouest 1,846

milles, c. e. de Pacifique 847 milles; total 4 306 milles. De Montréal à Vancouver il y a 2,906 milles. Par le Pacifique Canadien, de New York à Portland, Orégon, on parcourt 3,235 milles. Par les compagnies américaines de New York à San Francisco 3,371 milles. D'un océan à l'autre la ligne canadienne est plus courte que les lignes américaines de 365 milles.

COUPS DE CRAYON

M. Vanasso, rédacteur en chef du Monde, était au Russell hier.

La Société d'Agriculture du comté de Carleton a requis sir John A. Macdonald d'assister à l'ouverture officielle de l'exposition d'automne, qui sera tenue à Bell's Corners le 26 courant.

Son Excellence le Gouverneur-Général qui a présidé l'ouverture de l'Exhibition d'Ontario mardi matin avait pris ses appartements au Queen's Hotel. Son Excellence retourne aujourd'hui à Québec.

M. A. Davis, ci-devant du chemin de fer Intercolonial a vendu son invention pour un chemin de fer suspendu à la compagnie de tramways de Paris pour \$150,000. Trois milles sont maintenant en opération dans le bois de Boulogne et ce système doit être employé dans toute la France.

Les brevets ont été émis pour l'élection de Charlevoix, dont le siège a été rendu vacant par la mort de M. X. Cimon.

La nomination a été fixée au 21 courant et la votation aura lieu le 28 M. Simon Cimon, fils de l'ancien député, est le candidat conservateur, et il sera certainement élu.

A la chambre des Communes, vendredi à Londres, sir Ferguson a annoncé que la commission des pêcheries serait composée, pour l'Angleterre, de M. Chamberlain, de sir Sackville West et d'un Canadien. Il a aussi laissé entendre que la commission s'occuperait de la question des droits américains dans la mer de Bering.

La veuve de M. Ennis, en son vivant Secrétaire des Travaux Publics, vient de recevoir du Département de la Justice, par l'entremise de son avocat, M. Ferguson, un chèque de \$6,000, accordé par la Cour d'Échiquier à M. Ennis, en reconnaissance de ses services comme secrétaire du Bureau des Arbitres Officiels.

M. James Fletcher, ci devant comptable à la Bibliothèque du Parlement, a pris charge de sa nouvelle position comme entomologiste de la Ferme d'Expérimentation. La vacance créée à la bibliothèque sera probablement remplie par un canadien français. Lorsque M. Laperrière résignera pour aller s'établir au Témiscamingue, un anglais fut nommé à sa place; cette fois-ci ce sera un canadien qui remplacera un anglais.

L'élection de M. Goyette, dans le comté de Laprairie, est contestée. La pétition d'élection a été faite mardi par M. Bissillon, de la maison Lacoste, Globenski, Bissillon et Cie. Outre les allégations ordinaires de manœuvres frauduleuses, la pétition renferme une allégation spéciale par laquelle l'honorable M. Chauveau est mis en cause.

M. Chauveau est mis en cause, parce qu'on lui reproche d'avoir

accordé des autorisations de voter sur procuration sans s'assurer de l'identité des personnes mentionnées dans ces autorisations. On sait que ces autorisations ont servi à des manœuvres frauduleuses par lesquelles on a fait voter un bon nombre de personnes mortes ou absentes.

L'honorable M. Chauveau fait remarquer qu'il n'a fait que suivre une coutume qui consiste à se fier souvent à l'honorabilité des personnes qui viennent demander de telles autorisations.

CHÉMIN DE FER CANADA ATLANTIQUE

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commença le samedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 140h. jusqu'au Côteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

AN PILON ROUGE, 457 RUE SUSSEX

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte. Toutes prescriptions médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français. Toutes les drogues, produits chimiques et spécialités sont garantis purs et de première qualité. M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des médecins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés. Ottawa, 21 Mai, 1887-1m.

Nouvel établissement de tailleur à la parisienne

M. Rodolphe Chevrier, si bien connu du public d'Ottawa vient d'ouvrir au No. 519, rue Sussex, un nouvel établissement de tailleur. En allant faire visite à son magasin vous y verrez un assortiment de tweed, draps, serges, etc., importées des premières manufactures de France, d'Angleterre, etc. En faisant le choix de son stock M. Chevrier a fait preuve de beaucoup de goût, aussi personne ne laisse son établissement sans ordonner un habillement qui est fait dans le dernier patron et d'un genre tout-à-fait nouveau. M. A. J. Ribout, arrivant de Paris, tailleur fashionable par excellence pour dames et messieurs, est chargé de ce département de la coupe. Il faut voir l'élégance et le fini qu'il donne aux habits, aux pantalons, etc., etc., pour lui rendre justice tant sous le rapport du style moderne que sous celui de la perfection. M. Chevrier compte sur ses nombreux amis et le public, en général pour le patroniser et l'aider à mener à bonne fin sa nouvelle entreprise. Ses cartes de modes sont les dernières arrivées du Musée des tailleurs illustrés de Paris. 25 mai 1887 1m.

CHANCE EXTRAORDINAIRE DANS LES MODES D'ÉTÉ

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence Samedi Matin. Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

HOTEL RIENDEAU

TENU SUR LE PLAN Européen et Américain, 64 Rue St. Gabriel, Montréal. Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottawa et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'argent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, rue Botelier. Ottawa, 29 août 1887-3f.

AVIS

Je donne avis par les présentes que M. Napoléon Thérien m'a transporté tous les livres de son commerce, et que je continue seule à faire le régime d'épicerie, coin des rues King et St. Patrick. Par conséquent, comme je paie tous les comptes faits par M. Thérien pour l'épicerie, je suis seule autorisée à percevoir le paiement de toutes sommes dues au magasin. Les personnes endettées sont priées de ne payer qu'à moi. MME NAP. THERIEN. Ottawa, 30 août 1887.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt illes. De bons gages seront payés. No. 257 rue Cumberland.

LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE INTERNATIONALE

Tentes et d'Auvents



Manufacturiers de Tentes et Auvents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de couleur et avec décorations, Poles et Chaines pour rideaux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc., constamment en mains et faits à l'ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délai. Avis—Un escompte spécial sera accordé aux marchands de bois, Entrepreneurs et autres acheteurs en gros. N.B.—Tentes, Fournitures de Campements, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales. Voyez nos Drapeaux, Médailles et Lanternes Chinoises du Jubilé. Demandez Catalogue et Liste de Prix. Adressez: A. G. FORGIE, Gérant. Ottawa, 25 Juin 1887-3m.

CHANCE EXTRAORDINAIRE

MODES D'ÉTÉ

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence Samedi Matin. Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

CHANCE EXTRAORDINAIRE

MODES D'ÉTÉ

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence Samedi Matin. Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

CHANCE EXTRAORDINAIRE

MODES D'ÉTÉ

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence Samedi Matin. Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

CHANCE EXTRAORDINAIRE

MODES D'ÉTÉ

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence Samedi Matin. Un mot d'avis aux personnes intelligentes; seulement venez à bonne heure à la Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39, Rue Sparks CHAS. DESJARDINS Marchand d'Articles provenant de la Compagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto EN GROS SEULEMENT. Marchand de toutes sortes d'articles en Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile, coton et caoutchouc, Boyaux plus petits pour l'arrosage des jardins, etc., articles à l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines à Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Plus de \$40,000,000 de capital. Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertures de chevaux, etc., etc. Aussi, agent pour les meilleures compagnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887-1a.

B. G.

NOUVELLES

Etoffes à Robes.

Grande Vente

COMPTANT

153 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 10 centins, valant 15 cts. 170 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 12 centins, valant 18 cts. 130 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 5 centins, valant 20 cts. 115 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 20 centins, valant 30 cts. 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts. 163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 30 centins, valant 45 cts. 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 35 centins, valant 50 cts. —AUSI— Soie noire et de couleurs à des prix extrêmement bas.

BRYSON GRAHAM et Cie.

150, 152, 154, rue Sparks.

& Cie.

TAPISSERIE!

Tapissier de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis 4 cts. la pièce en montant. Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cette ligne que tous ceux d'Ottawa combinés.

WM. HOWE

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland. Ottawa, 6 avril 1887-6m.

L'Union Nationale

ABONNEZ-VOUS AU Grand Journal "L'UNION NATIONALE" PUBLIE A OTTAWA ET A HULL. \$1.00 par année seulement. 8 pages de lecture toutes les semaines. Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tôt pour que les cultivateurs le reçoivent le dimanche. OTU

REÇU NOS CHAPEAUX... RIDEAU... MENSUELS... MERCEDES... BILLET... \$1.00... 0.25... FÉVRIER... MONTREAL... ENTREPRENEURS... SAINT-MARIE... A. P. BRADLEY, Secrétaire.

**La Consommation guerrie**

Un vieux médecin retiré, ayant reçu d'un missionnaire des Indes Orientales la formule d'un remède simple et végétal pour la guérison rapide et permanente de la Consommation, la Bronchite, le Catarrhe, l'Asthme et toutes les affections des poumons et de la gorge, et qui guérit radicalement la débilité nerveuse et toutes les maladies nerveuses; après avoir éprouvé ses remarquables effets curatifs dans des milliers de cas, trouve que c'est son devoir de le faire connaître aux malades. Poussé par le désir de soulager les souffrances de l'humanité j'enverrai gratis à ceux qui le désirent, cette recette en allemand, français ou anglais, avec instruction pour la préparer et l'employer. Expédié par la poste si on adresse avec un timbre nommant ce journal, W.A. Noyes, 119 Powers Block, Rochester, N. Y. — 1 déc. 1886—1a

**NOTES COMMERCIALES**

**Nouvel Etablissement**  
Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se rattachant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantasia, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. L. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

**A NOS ABONNES**

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vouloir bien ne pas faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à l'indiquer, le plus grand nombre de nos lecteurs ont admirablement bien, et nous les en remercions. Mais ceux qui nous ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusqu'à trois fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très désagréable.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit d'une somme aussi minime que le prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer l'oreille.

**A LOUER**

L'Hôtel Charlotte, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. D'bons écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux tout partie d'habitation. Toutes personnes désira louer cet hôtel devront se présenter à l'adresse même, No. 63, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.  
Ottawa, 16 Juin 1887.

**UNE CHANCE—\$1,075 00**

On peut acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent d'at. agr. de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhousie. Elle est maintenant occupée par un bon locataire qui paie \$10.50 par mois. S'adresser à M. Martin Battie, percepteur du Revenu, ou à la boîte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 Juin 1887—1m



**DÉMÉNAGEMENT!**

Nouveaux déballages de marchandises au printemps et d'été au complet.

**CHAPEAUX**

**Feutre, Soie et Paille,**  
Pour messieurs, fillettes et enfants. Casquettes en soie et en laine. Capots caoutchouc et parapluies.

**Circulaires caoutchouc pour James.**  
—CHEZ—  
**J. COTE,**  
114, Rue Rideau.

**EPICERIES**

**Nouvel Assortiment complet venant d'être reçu.**

**Thé du Japon :**

- 15 cts par lb. 2 lbs pour 25 cts,
- 18 cts par lb. 3 lbs pour 50 cts,
- 22 cts par lb. 5 lbs pour \$1.90,
- 30 cts par lb. 4 lbs pour 1.00,
- 35 cts par lb. 5 lbs pour 1.50,
- 40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50,
- 45 cts par lb. 5 lbs pour 2.00,
- 50 cts par lb. 5 lbs pour 2.25.

**CAFE**

**DE TOUS LES PRIX EGAUX**

**SAVON**

**SUCRE**

**BARLEY**

**VERMICELLE**

**FLEUR**

**MELASSE**

**ETC.**

**BRANDY**

**VIN**

**LIQUEUR**

**GIN**

**RYE**

**PORTO RICO**

**ETC.**

**VENANT D'ETRE RECU**

**10 BARILS 10**

**Huile d'olive a salade**

De première Qualité

**Venez! Venez! Venez!**

Tous les effets sont marqués au plus bas prix.

**EAU DE ST-LEON**

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

**MAISON D'EPARGNE**

Au coin des rues

**MURRAY et DALHOUSIE**

**Savard et Cie.**

PROPRIETAIRE

**Magasin des paiements à la semaine de Walker,**

165 RUE SPARKS 165.

Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

**E. B. MORELAND, Gérant**

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**OTTAWA**

**Dr. J. A. FISSIAULT,**  
CHIRURGIEN-DENTISTE,  
No. 25, Rue Sparks, en face du Russell  
Extraction d's dents à l'aide du gaz.  
Heures du bureau de 9 a.m. à 5 p.m.  
Ottawa, 17 nov. 1886—1a

**A. J. A. ROBILARD**  
MEDECIN VETERINAIRE  
46 RUE YORK  
Sou. Canadien-Français diplômé au Collège d'Ontario jusqu'à ce jour.

**Macdougall, Macdougall & Belcourt,**  
AVOCATS, PROCUREURS  
Ontario et Québec.  
"Scottish Ontario Chambers" cote des rues Sparks et Elgin, Ottawa.  
HON. W. MACDOUGALL, O. R.  
FRANK M. MACDOUGALL,  
N. A. BELCOURT, L.L. M.

**Dr J. Nolin**  
CHIRURGIEN-DENTISTE.  
Elève du Collège Dentaire de Philadelphie, licencié pour la Province de Québec, et diplômé du "Royal College of Dental Surgeons" d'Ontario.  
Coin des rues Rideau et Sussex  
Heures de bureau: 9 à 5.

**Dr L. Coyteux Preyost**  
137, Rue Daly, Ottawa.  
HEURES DE BUREAU: 8. à 10 a. m.  
" " " " 1. à 3 p. m.  
" " " " 6. à 8 p. m.

**Dr Alfred Sayard**  
BUREAU: —No 376 RUE CUMBERLAND  
Ancienne résidence du Dr Preyost

**L. J. Olivier**  
AVOCAT  
Bureau.—Enclignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleston, Ottawa, Ont.  
ARGENT A PRETER

**Dr O. G. Stackhouse**  
DENTISTE  
M. le Dr O. G. Stackhouse, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.  
Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz azotique oxydé dont il fait une spécialité.

**CARTES PROFESSIONNELLES**

**HULL**

**MAJOR & TALBOT,**  
AVOCATS.  
C. B. Major. A. X. Talbot.  
Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Suivent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et à Yimier, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Suprême et de l'Echiquier.  
Hull, 21 déc. 1886.

**Paul T. C. Duraais**  
INGENIEUR DE LA CITE DE HULL,  
ARPENTEUR FEDERAL ET DE LA PROVINCE DE QUEBEC  
Arpentage des limites à bois, terrains mixtes, division des lots de fermes exécutés aux conditions les plus faciles.  
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Résidence: King's Road, Hull.

**P. Thes Desardins**  
NOTAIRE PUBLIC  
Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa  
Bureau et résidence: 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau.  
Argent prêt sur propriétés foncières.

**J. Malcolm McLaughlin, B. C. L.**  
Avocat, Procureur et Solliciteur. Aviseur légal du comté d'Ottawa.  
RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

**Rechon et Champagne**  
AVOCATS  
246 Rue Principale, Hull  
A Rechon. L. N. Champagne, L.L.D.



**Département des Impressions et de la Papeterie**

Les Statuts Révisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts à l'impression française est sous presse actuelle.

Prix des 2 volumes, (\$5 00) cinq piastres, aussi une quantité de divers autres volumes séparés. Listes de prix envoyés sur demande. Escompte ordinaire records au commerce.

**B. CHAMBERLIN,**  
Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie.  
Ottawa, 4 mars, 1887.

**R. LAPIERRE**

Tailleur

113—RUE BIDEAU—113

Rideau House

Portes voisine de M. Thos Birkett

OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de découvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Bois où il donne, sera satisfaction à tous.

Ottawa 18 déc. 1886—1m

**Maison de Pension Privée**

—TENUE PAR—  
**Mde. E. BERNAUD,**  
No. 119, rue O'Connor, Ottawa.

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses.  
Ottawa, 1 Janvier 1887; 1m

**Collège International, Commercial**

**ET PREPARATOIRE.**

**INSTITUT D'EDUCATION**

DE FRAWLEY.  
Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours commercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associé pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est:  
1er.—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou académies.

2ème.—De préparer les élèves pour le Service Civil et la Matriculation et de passer les examens comme Ingénieurs.

3ème.—Pour donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquies les connaissances dont ils ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à l'ouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Novembre, Janvier et Mai.

H. J. FRAWLEY, M. A.  
N. B.—L'Institut s'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont:—  
Matin . . . . . 9.30 à 12.00  
Après-midi . . . . . 2.30 à 5.30  
Soir . . . . . 7.30 à 10.00  
Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL**

Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.

Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à: E. KING, Agent de billets, No. 27, rue Sparks, Ottawa.

**ROBERT B. MOODIE,**  
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

**D. POTTINGER,**  
Surintendant général.  
Bureau au chemin de fer,  
Moncton, N. B., 1er Dec., 1886. 1a

**BARDEAUX!**

M. G. A. Adams, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public en général qu'il a en mains une grande quantité de Bardeaux qui vendra à d'aussi bonnes conditions que partout ailleurs.

Les personnes qui désiraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardeau offert en vente par M. Adams, c'est la manière dont il est chanfreiné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adams n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

**G. ADAM**  
Pointe Gatineau.  
Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

**MOUSTACHES!**

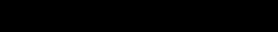
La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera donnée avec tous les détails particuliers en envoyant un timbre poste de 3 centimes à:

**WILLIAM JONES,**  
Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

**CHEVELURE MAGNIFIQUE**

Les dames qui envoient un timbre de poste de 3 centimes recevront des instructions sur la manière de garder à leur cheveu leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête.

Adressez: **WILLIAM JONES,**  
30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont.  
Ottawa, 13 Sept. 1886—1an



**Poudres de Condition d'Alexander**

**S. ROGERS et FILS**

**Entrepreneurs de Pompes Funèbres**

ET EMBAUMEURS,

15 rue St. NICHOLAS

OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

**LES POELES DE SMART**

**Sont les Meilleurs**

Toutes descriptions de Poèles et Fournaises constamment en vente aux Entrepôts de Variété et aux Salles de

Fourniture de Maison.

532 et 534, RUE SUSSEX, OTTAWA

**JOSEPH BOYDEN**

**Quelques uns des avantages**

DES

**CELEBRES**

**AMERS INDIGENES,**

—LE—

**POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.**

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les bourses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer avec son argent. Avec un paquet de 25cts, on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles d'Amers de trois deniers.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage—On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un puissant purificateur du sang.

5e Avantage—Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

**Pour garnir les Maisons.**

Nous venons de recevoir un assortiment de

**TAPIS DE BRUXELLES**

—ET DE—

**TAPISERIE**

Voyez-les avant d'acheter.

**Harris & Campbell,**

RUE O'CONNOR.

**Montres, Chaines,**

**Colliers Etc.,**

VENDUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

**\$1. par semaine**

—PAR—

**Chevrier Freres**

466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

**CHEVRIER FRERES**

N. B. Vous aurez la visite de notre agent avec des échantillons,

PERCY R. TODD

Agent général des Amers

Indigènes.

Exp. des de Boston et New-York via

Rouse's Point.

1.20 p. m. Quittera Ottawa, gare de

Rouse's Point à 5.40 p. m. et se raccorde à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour l'Est et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renseignement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN, Surintendant Général.

Bureau de Ottawa

**FAITS**

Dans q vivons l beauté d et des q désirer q que de f sans éco par la m raient se que pers nir une Green's de touts de leur r la malad directes cent des que bili graine, lion net palpitation symptom de l'Auq effets me billons, 1

Farine No Farine for Farine ex Farine de Farine d Farine de

Blé, le mi Avoine... Blé-d'inde Pois... Fèves... Sarasin... Orge... Seigle...

Patates l Navets le Betteraves Choux, la Pommes, Raisins la

Poulets, le Poulx, la Canaris... Dindes, la Oies...

Bœuf, les Lard... Veau (au c Mouton

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

Œufs... Beurre, en Fromage... Suif brut, Suif fondu Saindoux, Sucre d'ér Miel, la li Sirop d'ér Foin, la to Paille...

**Funèbres**  
**Las**  
**phone.**  
**conditions.**  
**MART**  
**eurs**  
**constamment**  
**Salles de**  
**OTTAWA**  
**DEN**  
**tages**  
**ES,**  
**CHIQUE,**  
**tée de toutes les**  
**pas les remplacer**  
**grandes bouteilles**  
**aucun minéral,**  
**ou, pissenlit, rhu-**  
**anger.**  
**testins, et sont un**  
**les "Amers Indi-**  
**FER**  
**"ATLANTIC"**  
**COURTE**  
**MONTREAL**  
**et New-York, et**  
**"Est et au Sud.**  
**thron de la gare de**  
**omme suit:**  
**DE MONTREAL:**  
**EXPRESS se rac-**  
**avec l'Express de**  
**pour l'Ouest et**  
**au Grand Tronc**  
**Est, arrivant à la**  
**RAPIDE avec salle**  
**arrivant à Montréal**  
**accordant avec les**  
**central et du Grand**  
**à 12 30 p.m.**  
**st, se raccordant à**  
**Montréal, avec les**  
**Sud. Char Palais**  
**de Montréal.**  
**à gare du chemin**  
**us, et à 4.35 p.m.**  
**trains Express de**  
**et New-York via**  
**Point.**  
**à Ottawa, gare de**  
**Elgin, arrivant à**  
**p.m. et se raccor-**  
**les trains du Ver-**  
**et Hudson, pour**  
**eront à Boston à**  
**7.00 le lende-**  
**illman sont attachés**  
**à et Boston.**  
**New-York pren-**  
**Alban ou à Rouse's**  
**tout autre renseil-**  
**obtenus au bureau**  
**aux stations.**  
**ARRELEN,**  
**tendant Généra.**

**FAISONS JOYEUSE VIE**

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *l'August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

**MARCHE D'OTTAWA**

FARINES	
Farine No 1 par baril	\$ 4 50 à 4 75
Farine forte de boulangers	4 75 à 5 00
Farine extra	5 50 à 5 75
Farine de sarrasin	3 50 à 3 75
Farine d'avoine	4 00 à 4 25
Farine de blé-d'inde	3 25 à 3 50
GRAINS	
Blé, le minot	00 à 00
Avoine	30 à 33
Blé-d'inde	00 à 00
Pois	50 à 55
Fèves	1 00 à 1 25
Sarrasin	45 à 50
Orge	00 à 00
Seigle	00 à 00
LÉGUMES	
Patates la poche	80 à 90
Navets le sac	30 à 42
Betteraves le sac	230 à 40
Choux, la douzaine	0 40 à 0 60
Pommes, le baril	1 75 à 2 00
Raisins la livre	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple	40 à 60
Poules, la pièce	40 à 50
Canards	60 à 75
Dindes, la pièce	0 75 à 1 25
Oies	50 à 75
VIANDES	
Boeuf, les 100 livres	3 50 à 5 50
Lard	6 50 à 7 00
Veau (au quartier)	5 à 7
Mouton de	6 à 8
DIVERS	
Œufs	15 à 20
Beurre, en pain	19 à 23
Co. ou soeal	13 à 19
Fromage	13 à 15
Suif brut, la livre	4 à 5
Suif fondu	7 à 7 75
Saindoux	10 à 13
Sucre d'érable	10 à 12
Hél, la livre	12 à 13
Sirup d'érable, le gallon	1 00 à 1 00
Poin, la tonne	9 00 à 12 50
Paille	5 00 à 6 00

**G PHILIBERT**

**ORTATEUR**  
 —DE—  
 Tapisseries Américaines An- glaises et Ecossaises.  
**COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.**  
**Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastic, Pinceaux, Vitres.**  
 Articles de peinture en général.

**FERRONNERIES**

Pour les meilleures ferronneries à bon mar- ché, aller chez  
**McDOUGALL & CUZNER**  
 Le usancien magasin de ce genre à Otta- wa, établi en 1850; à l'enseigne de la  
**GROSSE TARRIÈRE,**  
**Rue Sussex, et coin de la rue Duke,**  
**Et à MATTAWA, P.Q.**  
**McDOUGALL & CUZNER**



**CONTRAT DE LA MALLE**  
 DES SOUMISSIONS adressées au Ma- tr Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain.  
 Des avis imprimés contenant des in- formations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et les blancs de formules pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau.  
 T. P. FRENCH,  
 Inspecteur des Postes  
 Bureau de l'Inspecteur des Postes  
 Ottawa, 2 Juin 1887.

**ATELIERS TYPOGRAPHIQUES**

—DU—

**"CANADA"**

ET DE

**L'Union Nationale**

524 RUE SUSSEX,

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sortes

**D'IMPRESSIONS**

TELLES QUE :

- Livres, Tétes de comptes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes
- Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

**BLANCS POUR AVOCATS**

Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaidoyer, Comparutions, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiats, Inscriptions, Etc., etc., etc.

**POUR NOTAIRES**

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurements, Quittances, Transports, Protêts, Obligations, etc.)

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simi; les de sommation, Tiers-Saïste après jugement

Blancs de Procès-Verbaux

D'avis de Vente De Saisie, De Vente

**POUR LES SEC.-TRESORIERS**

Listes d'évaluation, Listes De Perception, Liste Alphabétique d'electeurs.

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

**PRIX TRES BAS**

Les ordres envoyés par la Post. reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:  
 LE "CANADA" quotidien, par an, \$3.00  
 L'UNION NATIONALE hebdo., do \$1.00  
 Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

**W. A. ARMOUR**

Manufacturier et Importateur  
**MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS,**

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)  
**Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,**  
 Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca- dres en pluche, et de canevas pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS

IMAGES ENCADRÉES AU PRIX DES MANUFACTURES

Venez me faire une visite, Et vous vous épargnerez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les mou- lures, ca lres, peintures, miroirs, canea- vas pour tableaux et toutes les plus récen- tes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR,  
 482 rue Sussex.

**EST-CE BIEN LE "New Williams"**

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir?

Oui, car j'ai cousu TROIS DOU- BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai.

G. McDIARMID,  
 163, rue Sparks

**Chemist de Fer Canadien du Pacifique**

**LIGNE COURTE**  
 ENTRE  
**Ottawa, Quebec**  
**ET MONTREAL.**

TABLEAU DES HEURES.	Express Direct	Express local.	Express local.	Express du soir.
Laisse Ottawa...	4 48 a.m.	8 25 a.m.	4 20 p.m.	5 32 p.m.
Arr. à Montréal...	6 20 a.m.	12 35 p.m.	6 30 p.m.	9 00 p.m.
Arr. à Québec...	2 20 p.m.	11 25 p.m.	6 30 p.m.	6 30 p.m.
Laisse Québec...	10 00 p.m.	10 00 p.m.	2 30 p.m.	2 30 p.m.
Laisse Montréal...	9 00 a.m.	7 15 a.m.	6 00 p.m.	8 00 p.m.
Arrive à Ottawa...	12 25 p.m.	11 25 p.m.	10 15 p.m.	12 25 p.m.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le caennin de l'Intercolonial.  
 Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle- terre.

**BRANCHE D'AYLMER:**  
 Les trains quittent Hull pour Aylmer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.20 p.m., 10.10 p.m.  
 Arrive d'Aylmer à 8.20 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m.

**SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA**  
 Laisse Ottawa  
 Gare Union)..... 7 00 a.m. 2 00 p.m.  
 Arr. à Prescott..... 9 45 a.m. 4 05 p.m.  
 Laisse Prescott..... 7 30 a.m. 2 05 p.m.  
 Arr. à Ottawa..... 10 00 a.m. 4 10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :  
 L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm  
 " " du soir quitte Ottawa à 9.50 pm  
 " " Arr. à Toronto à 8.30 am  
 " " du jour quitte Toronto à 8.30 am  
 " " Arr. à Ottawa à 5.00 pm  
 " " du soir quitte Toronto à 8.00 pm  
 " " Arr. à Ottawa à 4.38 am

Chars palis élégants sur les trains du jour, chars dorés confortables sur les rails du soir.  
 Connections à Sm. Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand tron; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con- nections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'Ouest, sud-ouest et nord-ouest.  
 Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et au- tres; informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.  
 42 RUE SPARKS  
 D. McNICOLL  
 Agent général des passagers.

J. E. PARKER,  
 Agent de Billet.  
 W. WHYTE  
 Surintendant-général  
 W. C. VANHORN,  
 Vice-Président

**Tailles pour Fenêtres**

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et décorées pour fenêtres qui ait ja- mais été importé en Canada

**JACOB ERBATT**

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES  
 88 RUE RIDEAU.  
 N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine!

**Cinquante pour cent de moins**

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!!

Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

**RELIURE, PAPETERIE.**

LES soussignés qui assistent aux prin- cipales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des par- ticuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre.  
 Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus

**Nouvel Etablissement DE RELIEUR**

TENU PAR  
**Joseph Masse,**  
 RUE SUSSEX,  
 (En haut du magasin de A. D. Richard

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la con- fection des Livres, Blancs, Relieurs de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage

Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés.  
 JOSEPH MASSE  
 Ottawa 10 novembre 1886—



**—AUX— Terres Boisées —DE— MATTAWAN**

**CALLANDER, NORTH-BAY STURGEON FALLS CHELENSFORD**

**L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA**

et autres; ou aux prairies de **MANITOBA**

**—DU— NORD-OUEST**

Et de la Colombie Anglaise par le **Pacifique Canadien**

**NOTRE PAYS A L'OUEST** est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algo- ma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitefoot, Broadview, Regina, Calgary, etc.

Dans ces contrées de Nipissingue, de tout l'Algoima, situées entre Montréal et Man- itoba ainsi que dans tout le Nord Ouest Canadien, on y offre d'excellents

**AVANTAGES aux colons. Nous vendons à Prix Réduit**

**BILLETS DE RETOUR** jusqu'aux terres au **NORD DU LAC SUPERIEUR** A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE"

Pour plus amples informations s'adresser **AU BUREAU DE COLONISATION** 266, RUE ST. JACQUES, **MONTREAL**

**Aux Inventeurs**

**J. Coursolle & Cie.,**  
 Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

**J. COURSOLLE & Cie.,**  
 CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont

B. P.—Boite 65, 24 PAV. 1882

**Thomas Leblanc, TAILLEUR**

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma- gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.  
 Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe ga- rantie.  
 N. B.—Voyez les échan- tillons de ces toiles dans ma vitrine!

**OU' AUX COLONIES**

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou man- dat-poste à ordre.

**J. MOSCRIPT, PYE et Cie.**

Relieurs Exportateurs, Papetiers, Editeurs  
 154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE.

**BONNE NOUVELLE DU PAYS!**

Pour la commodité de "Kin Beyond Sea, J. Moscript, Pye et Cie., (de la susdite

**Cinquante pour cent de moins**

société) qui a acquis une grande exp- rience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent gé- néral, et exécute avec économie et célérité des commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre- prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Parents recher- chés.  
 Épargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow.  
 Une remise sera dans tous les cas ac- compagnée d'instructions.

Ottawa, 16 Novembre 1886—3m.

**VERITABLE ÉLIXIR DU D' GUILLIE**  
**Tonique Anti-Glaireux et Anti-Bilieux**  
 Préparé par PAUL GAGE, Pharmacien de 1<sup>re</sup> Classe, Docteur en Médecine DE LA FACULTE DE PARIS  
 SEUL PROPRIETAIRE DE CE MEDICAMENT  
 9, rue de Grenelle-Saint-Germain, PARIS

Plus de Soixante Années de Succès ont prouvé l'efficacité incontestable de l'Elixir de Guillie, qui est le mé- dicament le plus économique et le plus commode à employer comme Purgatif et Dépuratif. De défer des Contrefaçons. L'Elixir de Guillie est le plus pur et le plus efficace. Le Traitement de l'Origine des Glaires. MONTREAL: NOTRE-DE-LA-TOUR-DE-MADEMOISELLE. Dépôt dans toutes les Pharmacies.

**MALES du FOIE, de l'ESTOMAC, DIGESTIONS difficiles, RHUMATISME, GOUTTE**

**FIÈVRES ÉPIDÉMIQUES, FICTIONS DE POITRINE, MALADIES des Femmes et des Enfants**

**ÉPILEPSIE**  
**HYSTÉRIE**  
**CONVULSIONS**  
**MALADIES NERVEUSES**

**Laroyenne**

VENTE EN GROS  
 PARIS, 7, Boulevard Denais, 7, PARIS  
 PHARMACIE DUREL

Dépôt à Québec, chez le D<sup>r</sup> Ed. MORIN & C<sup>o</sup>, et dans toutes Pharmacies du Canada.

**HENRI MASSE**  
**ÉPICIER et BOUCHER**

GOIN DES RUES  
**Primrose et Cambridge**  
 Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épiceries de premier choix, et à mon étal des viandes de première qualité et des plus fraîches.  
 Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi.

**C. STRATTON**  
**Marchand d'Épiceries**  
**EN GROS ET EN DETAIL**  
 GOIN DES RUES  
**Dalhousie et St Patrick OTTAWA**

M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrées à domicile.

**PERDU**  
 Une vache caille, brune et blanche, loaque queue et d'une moyenne grosseur.  
 Toute personne qui la ramènera au No 37 rue Clarence sera libéralement récom- pensée.

**James R. Bowes**  
**ARCHITECTE**  
 Chambre 25,  
**SCOTISH ONTARIO CHAMBERS**  
 RUE SPARKS.  
 Ottawa 9 juin 1886—1a

**CHANTELOUP**



**MONTREAL, P. Q.**  
**Fonderies à Cloches**  
**POUR EGLISES.**  
**SEULES OU EN CARILLONS.**

AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS. A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes.  
 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

**DÉCOUVERTE PLUS d'ASTHME**  
**POUDRE CLÉRY—Se vend partout.**

**AVIS AUX ENTREPRENEURS.**  
 DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Appareils de chauffage à l'eau chaude, pour le Bureau de Poste de Peterborough, Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'au 12 SEPTEMBRE prochain, pour l'érection et l'achèvement d'un Appareil de chauffage à l'eau chaude

Bureau de Poste, Peterborough, Ont.  
 Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau de M. J. E. Belcher, archi- tecte, Peterborough, Ont., le et après Lundi, le 22 courant.  
 Les soumissionnaires sont des plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signa- ture actuelle.  
 Chaque soumission devra être accompa- gnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la sou- mission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué et le soumissionnaire refuse de signer le contrat, après notification, et s'il n'exécute pas les travaux en pris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée.  
 Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.  
 Par ordre,  
 A. GOBELL,  
 Secrétaire.  
 Département des Travaux Publics.  
 Ottawa, 10 août 1887.

# REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière a été tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompenser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement en vente mon assortiment complet au-dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; aucune offre raisonnable ne sera refusée.

Ma visite est sollicitée.

**Mlle A. McDonald**  
Maison de Modes Parisienne  
521 RUE SUSSEX.

# CHARBON! CHARBON!

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN  
**L. C. DUQUET**  
Marchand de Charbon  
Et agent de l'assurance

"PHOENIX,"  
SUR LE FEU, ET DE  
"L'ÆTNA"  
SUR LA VIE.  
No. 40, rue Sparks, Bloc  
Brisson, Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvisionnement de charbon, de même que des personnes qui désireraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont le capital se chiffre par millions de piastres.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 7 juin 1887-3m.

**AVIS**  
Ayant décidé de continuer à s'occuper de la branche d'entrepreneur de pompes funèbres, comme par le passé, M. J. Sénécal, coin des rues York et Dalhousie, désire annoncer au public généralement qu'à dater du 1er mai, il aura complété en magasin l'assortiment le plus complet et varié de cercueils, tentures funèbres, ornements de deuil, etc.

**L. C. DUQUET.**  
Ottawa, 4 mars 1887

**AVIS AU PUBLIC**  
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

**A. B. MacDonald**  
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)  
N. B. — Ventes tous les matins, après-midi et soirs



**Avis Public**  
Les laitiers de cette ville sont spécialement priés de prendre connaissance de la clause suivante des Règlements Provinciaux en force dans ce municipalité:

"Clause 10.—Les études, les vaches laitières, les hâteries ou autres places où l'on garde le lait, seront sujettes à l'inspection de l'officier de santé ou d'autres personnes sous la direction du Bureau de Santé. Les fromagiers et les propriétaires de fromageries sont tenus d'obtenir du dit Bureau de Santé un permis pour l'exploitation d'icelles; et toute personne n'aura le droit de tenir un établissement de cette nature sans cette permission, laquelle sera accordée après l'inspection des lieux et l'approbation de l'inspecteur. Ce permis sera sujet aux conditions suivantes, savoir: ces lieux devront être tenus de manière à ce que le lait ne soit en aucune manière vicié par des matières nuisibles et capables de causer des maladies, soit par absorption de germes morbides, soit par l'infestation des vaches ou par aucune autre cause généralement reconnue comme délétère et malséante. Ces conditions cessant d'être remplies, le permis pourra être révoqué par le dit Bureau de Santé en aucun temps. Toute personne commettant une infraction à ce règlement sera passible d'une amende n'excédant pas la somme de vingt piastres."

Conformément au règlement ci-dessus mentionné, je donne avis par les présentes à toutes les personnes qui vendent du lait dans cette municipalité, d'enregistrer leurs noms au Bureau de Santé, à l'Hôtel-de-Ville, d'ici au 1er août prochain, afin d'obtenir le permis exigé par la loi.

Par ordre du Bureau de Santé,  
**A. ROBILARD, M.D.**  
Ottawa, 16 juillet 1887.—6f.

**AUX AGENTS**  
La Compagnie Canadienne des Aiguilles, 46 et 48 rue Front, Toronto, prépare le paquet d'aiguilles le plus complet et le mieux vendable qui se puisse désirer par des agents en Amérique. Envoyez 25 centimes pour un échantillon des nouveaux No. 4, fins en pluch. Des informations accompagnent l'envoi lorsque des timbres sont envoyés avec le prix demandé.

Ne perdez pas de temps si vous êtes sans emploi. Ecrivez de suite à M. Cowdy, 41 rue Wellington Est, Toronto. Envoyez timbres pour réponse.— 17 mai 1887.—6m.

**ON DEMANDE**  
UN AGENT pour prendre des risques pour une assurance sur la vie. Il devra parler français. S'adresser entre 9 et 10 heures au bureau de la compagnie "Equitable sur la Vie", 27 rue Sparks, Ottawa.  
Ottawa, 25 août 1887.—6f.

# Histoire d'une Carte-Poste

Je souffrais d'une maladie des reins et urinaire—  
"Pendant 12 ans!"  
Après avoir essayé tous les docteurs et les remèdes brevetés dont j'entendais parler, je pris deux bouteilles d'Amers de "Houblon";  
Et je suis parfaitement guéri. J'en garde "Tout le temps!"  
Respectueusement, B. F. BOOTH, Saults-bury, Tenn., 4 mai 1883.

BRADFORD, P. A., 8 mai 1885.  
Ils m'ont guéri de plusieurs maladies, telles que maladie nerveuse, mal d'estomac, mensures, etc. Je n'ai pas eu un jour de maladie par année depuis que j'ai pris les Amers de Houblon. Toutes mes voisines en prennent. MME FANNY GREEN.

ASHBURNHAM, MASS., 15 JANV. 1886.  
J'ai été très malade pendant six ou sept ans. Tout le monde m'avait condamné. J'essayai les plus habiles médecins, mais ils ne purent atteindre mon mal. Les poumons et le cœur s'enflammaient chaque nuit et me faisaient beaucoup souffrir, et ma gorge était très malade. Je dis à mes enfants que je ne mourrais jamais en paix que je n'eusse essayé les Amers de Houblon. Quand j'en eus pris deux bouteilles j'eus un grand soulagement. J'en pris d'autres bouteilles et je fus bien. Il y avait ici plusieurs enfants qui virent que j'avais été guérie, et ils en prirent et furent guéris, et ils sont aussi reconnaissants que moi de ce qu'ils ont un remède d'une aussi grande valeur.  
Bien à vous,  
JULIA G. CUSHING.

83,000 perdus.  
"Un voyage en Europe qui me coûta \$3,000 me fit moins de bien qu'une bouteille d'Amers de Houblon; ils ont aussi guéri ma femme d'une faiblesse nerveuse qui datait de 15 ans, ainsi que d'insomnie et de dyspepsie."  
M. R. M., Auburn, N. Y.

Bébé sauvé  
C'est avec reconnaissance que nous disons que notre bébé a été guéri d'un commencement d'une constipation permanente et d'une irrégularité des intestins par l'usage des Amers de Houblon par sa mère qui le nourrissait, laquelle qui en même temps fut parfaitement établie.  
LES PARENTS, Rochester, N. Y.

Les reins malsains ou inactifs engendrent la pierre, la maladie de Bright, le rhumatisme et une légion d'autres maladies sérieuses et fatales, qui peuvent être prévenues par les Amers de Houblon, s'ils sont pris à temps.

Ludington, Mich., 2 février, 1885.—  
Je vends des Amers de Houblon depuis dix ans, et il n'y a pas de médecin qui ne soit guéri par les Amers de Houblon, les maladies des reins, et toutes les maladies incidentes à ce climat malsain.  
H. T. ALEXANDER.

Monroe, Mich., 25 septembre 1885.—  
Messieurs, j'ai pris des Amers de Houblon pour une inflammation des "Reins" et de la "Vessie." Ils m'ont fait ce que quatre médecins n'ont pu me faire, ils m'ont guéri. L'effet des Amers m'a semblé tenir de la magie.  
W. L. C. RYER.

Messieurs—Vos Amers de Houblon m'ont été d'une grande valeur. Je souffrais de fièvres typhoïdes pendant plus de deux mois et ne pus obtenir de soulagement que lorsque j'eus pris les Amers de Houblon. Je les recommande à ceux qui souffrent de débilité et qui ont une faible santé.  
J. C. STORTZEL.  
368, rue Fulton, Chicago, Ill.

Pouvez-vous répondre à ceci?  
Y a-t-il une personne en vie qui ait jamais vu un cas de fièvre, de bile, de maladie nerveuse ou névralgie, ou de maladie de l'estomac, du foie ou des reins, que les Amers de Houblon ne peuvent guérir?  
"Ma mère dit que les Amers de Houblon sont le seul remède qui l'exempte des attaques de paralysie et du mal de tête."  
Ed Oswego S.M.

"Mon bébé malade a été changé en un gros garçon et a été sorti du lit en peu de temps par l'emploi des Amers de Houblon."  
UNE JEUNE MÈRE.

**Grandes Ventes à bon Marché**  
—DE—  
**LAMPES**  
—POUR—  
**UNE SEMAINE SEULEMENT.**  
Lampes Électriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.  
**COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE Nationale de Cole,**  
160 RUE SPARKS, OTTAWA.

**Hotel de l'Europe**  
Sur le plan Européen,  
66 & 68, RUE METCALFE, OTTAWA  
C. L. BELIER, Pro.

Lunch depuis midi à 3 hrs. p.m., 25 cts.  
Diners depuis 6 hrs. à 7.30 hrs. p.m., 30 cts.  
Toutes les primeurs de la saison constamment en mains. Vins de choix, liqueurs et cigares. Repas servis à toute heure à deux minutes d'avis.

# LE COMTE D'OTTAWA

La lutte s'est engagée sur toute la ligne dimanche dernier. Voilà un comté qu'il n'est pas facile de pourvoir d'orateurs en temps d'élection. Il comprend une ville de 10,000 âmes, des villages populeux, nous ne savons combien de paroisses dont une se trouve à cent milles de Hull.

La cause conservatrice a été défendue par l'honorable M. Taillon, M. Cormier, M. Curran, M. P. M. McDougall, le Dr Lachapelle, MM. Olivier, avocat d'Ottawa, Bisailon, C. Leduc, Boisvert, Oscar Macdonell, Foran, Sanche, Pruthomme, Pélessier, Leclerc, Boileau, Laurendeau, J. T. Cardinal, étudiant en droit, Têtu, du Monde, Jodoin et Tassé. Et cette liste est probablement incomplète.

A lire la Patrie, les conservateurs ont été partout pulvérisés, anéantis par les foudres d'éloquence du parti libéral. Nous n'imiterons pas ce procédé de polémique qui ne peut en imposer qu'aux badauds. Nous dirons seulement que nos amis ont vaillamment soutenu le drapeau et que les nouvelles qui nous viennent des différentes parties du comté nous donnent pleine confiance dans l'élection de M. Cormie.

Là comme à la prairie, le gouvernement emploie les grands et les petits moyens. Pendant qu'il se vante d'être l'ami par excellence des colons, qu'il distribue des titres de propriété en pleine campagne électorale, il ne néglige pas d'un autre côté les commerçants de bois que l'Étendard nous a représentés comme autant de vampires. C'est ainsi que l'on annonçait ces jours derniers que l'on ajournerait à un mois la date fixée pour le paiement de la taxe sur les permis et la coupe du bois. Le temps de faire l'élection!

Et on en verra bien d'autres d'ici à la votation! Nous avons affaire à des gens pour qui la vergogne et le scrupule sont chose inconnues.—  
Minerve.

**ENCORE UNE HÉCATORÈBE**  
Le feu dans un théâtre  
Le pendant de la catastrophe de l'Opéra Comique  
On porte à 200 le nombre des pertes de vie  
Jusqu'à présent 130 cadavres ont été retirés des décombres

Londres, 6.—Un théâtre à Exeter a été incendié aujourd'hui pendant une représentation. Les spectateurs du parterre ont dû faire des efforts désespérés pour se sauver. Un certain nombre de personnes ont péri, d'autres ont été blessées ou suffoquées. On a déjà retiré 60 cadavres des décombres. Les blessés ont été envoyés à l'hôpital. On évalue que 100 personnes ont péri dans cet incendie.

La bâtisse incendiée était celle du Théâtre Royal. Elle avait été construite avec toutes les améliorations modernes et était très jolie et certainement une des plus belles du royaume.

La salle était bien remplie et tout fut bien jusqu'au dernier acte de la pièce *Romany Rye* que l'on jouait alors.

Les acteurs et les actrices étaient dans leur salle de toilette lorsque le feu se déclara, à dix heures et demie. Les flammes se propagèrent avec une rapidité effrayante et la panique devint à son comble parmi les assistants. Plusieurs d'entre eux furent écrasés et étouffés dans la précipitation que chacun mettait à se sauver. Plusieurs d'entre eux sautèrent par les fenêtres, d'autres furent sauvés au moyen d'échelles.

On a fait jouer la pompe à incendie du théâtre, mais sans aucun succès.

Les acteurs et les actrices ont dû se sauver par les fenêtres.

Dernière heure.—Jusqu'à présent on a retiré 130 cadavres. Ils sont complètement méconnaissables et complètement carbonisés. Trente blessés ont été conduits à l'hôpital.

Les recherches ont continué toute la nuit.

Bien des suppositions sont faites à propos de l'origine de l'incendie. Il est cependant certain que le feu s'est déclaré sur la scène même.

# TELEGRAPHIE

**Tremblement de terre**  
New-York, 5.—Une forte secousse de tremblement de terre s'est fait sentir à Tucson Arizona; les oscillations ont duré sept secondes et se sont produites dans la direction du nord-ouest au sud-ouest.

**Une histoire d'ours**  
New-York 5.—M. Hayden, marchand de bois dans le Minnesota, se rendait en voiture à Brainerd, quand il a été attaqué par deux gros ours noirs. Des deux coups de son fusil de chasse, chargé seulement à petit plomb, M. Hayden a été assez heureux pour tuer les deux ours qu'il a apportés à Brainerd pour qu'on ne le traitât pas de hâbleur.

**Suicide**  
Philadelphie, 5.—Ne pouvant consolider du départ de sa femme, qui l'avait abandonné il y a un an en ramenant son fils et en emportant ses économies, un M. Thomas Smith, s'est empoisonné au West Park House en avalant un mélange de chloral et de morphine.

**Le mariage d'une Rothschild**  
Paris, 5.—Le mariage de Mlle Hélène de Rothschild, la fille du défunt baron Salomon de Rothschild, avec le baron Zuylen van Nyewalt a été célébré sans aucun faste. Tous les membres de la famille Rothschild, y compris la mère de la mariée, se sont abstenus d'assister à la cérémonie. La société parisienne a pris aussi parti pour les parents offensés. La seule et unique raison du mécontentement de la famille est la différence de religion et la parvreté relative du baron Zuylen, Mlle Hélène de Rothschild est l'une des plus riches héritières d'Europe.

**Victime de la rage**  
New-York, 5.—On signale de Kenosha Wisconsin la mort d'un jeune homme de Chicago, M. Richard Emerson, âgé de seize ans, qui a succombé à la rage. Il y a deux mois environ, Richard avait été mordu par son chien: bien que l'animal ne donnât aucun signe de maladie, le père de Richard avait mandé un médecin et fait catériser la blessure. Puis, on avait oublié l'incident et la famille Emerson était partie pour Kenosha. Ces jours derniers le jeune Richard s'est plaint d'une vive douleur dans le bras qui s'est mis à enfler d'une façon inquiétante; on a fait appeler le médecin et celui-ci a reconnu aussitôt tous les symptômes de la rage. L'état du malade s'est aggravé très rapidement et il a été pris d'accès terribles pendant lesquels il déchirait tout ce qui se trouvait à sa portée; quatre hommes avaient peine à le tenir. Quand enfin la mort est venue mettre un terme aux souffrances du pauvre jeune homme, les matelas, les couvertures et les draps du lit qu'il occupait étaient en lambeaux, et les débris en jonchaient la chambre.

**INSTITUTRICES DEMANDEES**  
Les commissaires d'écoles de Wright et Northfield demandent trois institutrices diplômées, enseignant l'anglais et le français. S'adresser à E. Mercier, Sec.-Trés., Gracefield, P. Q.

**Bijouteries**  
M. C. H. Doucet vient de faire subir de grandes améliorations à son établissement de bijouteries, argenteries, etc., qui vont lui permettre d'agrandir son commerce. Il vient de recevoir un assortiment magnifique de bijoux, montres, horloges, argenterie et objets de fantaisie pour cadeaux de noces. M. Doucet manufacture et répare les bijoux, les montres, etc., et la satisfaction avec laquelle il a toujours remplis les nombreuses commandes des diverses sociétés de cette ville est une preuve convaincante de son habileté dans cette ligne d'affaires. Que chacun se donne la main et se rende en masse au bloc de l'Hôtel Russell, pour faire leurs achats de bijouteries, etc.  
26 mai.—4m.

# Dans la Capitale

**De retour**  
M. F. G. Baillargé, député ministre des Travaux Publics est de retour de son voyage de vacances durant lequel il a visité le Saguenay, la Malbaie, Trois-Rivières et plusieurs autres endroits. M. Baillargé nous est revenu fort bien portant.

**Un discours**  
De l'aveu de tous, conservateurs comme libéraux, le discours de M. Cornélien à Hull, hier, a été le plus beau encore prononcé à Hull.

**Hommes de chantiers**  
Les hommes de chantiers sont toujours en grande demande. M. W. O. McKay en a expédié quarante hier.

**St. Jean-Baptiste**  
L'assemblée annuelle de la société St. Jean Baptiste aura lieu le 6 d'octobre prochain. Il y aura des changements dans le personnel des officiers, paraît-il.

**Volant à l'œuvre**  
Durant la nuit de mardi, les voleurs ont enfoncé la porte du magasin de MM. R. et J. Craig, marchand tailleurs, rue Sparks, et en emportèrent quatre peaux de loutre valant près de \$60, plusieurs habits, des mouchoirs de soie, etc. La valeur totale des articles volés s'éleva à \$100.

**Enlevé**  
L'ingénieur de la cité a enfin fait enlever les vieux meubles, tuyaux, poêles, et les bois de chauffage qui avaient été déposés sur la rue Sussex, il y a près d'un mois. Le tout était évalué à \$8, a été transporté sur un lot vacant de la rue Cathcart.

**Grande fête**  
Dimanche prochain, 11 septembre, il y aura grande attraction sur le chemin de Montréal, près le cimetière catholique. Grand'messe solennelle chantée à 10 heures, dans la chapelle provisoire; à 3 hrs. bénédiction solennelle par Sa Grandeur Monseigneur Duhamel, Archevêque d'Ottawa, de la première pierre de la nouvelle église, qui sera dédiée sous le vocable de N. D. de Lourdes, et construite sur le plan même de la basilique qui s'élève en France sur la grotte de l'Apparition.

La quête se fera au profit de l'église, qui ne pourra être achevée complètement de sitôt, faute de ressources. Il y aura prédication en français et en anglais.

D'immenses tables seront dressées et servies dans le bosquet voisin pour toutes les personnes qui voudront prendre à un lunch, pour la modique somme de 25 centimes, ou quelque rafraîchissement. Le bénéfice sera pour l'église.

On sait déjà que cette nouvelle église sera déservie par deux pères missionnaires de la compagnie de Marie, déjà établis sur le chemin de Montréal depuis le commencement du mois d'août.

**Sur la rue**  
—La compagnie du Pacifique Canadien a fait mettre en réserve 10,000 tonnes de charbon pour être employé sur la voie. Ce charbon provient de la Pensylvanie.

—Il a plu abondamment durant la journée de mardi; la température a en conséquence été de beaucoup rafraîchie.

—Malgré que la saison soit quel que peu avancée, les campements sont encore assez nombreux; à Hogsbach, plusieurs tentes sont dressées et leur occupants n'ont pas l'air à vouloir les abandonner de sitôt.

—La police d'Ottawa vient d'être informé qu'un vol très considérable a été commis à Kemptville, samedi soir, dans le magasin de M. Gregor Sanders.

**Succès étonnant**  
C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consommation, des froids sévères, du croup, de l'asthme, de la pneumonie et en fait de toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les pharmaciens, de le recommander au plus vite consommé mourant. Qu'il essaiât au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut

être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des États-Unis et du Canada.

**NOUS AVONS REÇU NOS NOUVEAUX CHAPEAUX**  
Pour l'automne; grand choix et bas prix. Nous faisons une spécialité des PARAPLUIES et PARDESSUS imperméables. Notre département de MERCERIES est des mieux assortis.  
50 doz. de Cravates à 20 et 25c

**N. FAULKNER ET FILS**  
No. 111 Rue Rideau.

**PRESERVEZ**  
Vous des mouches en achetant la TOILE METALLIQUE  
Chez E. G. Laverdure.

Glaçeries Améliorées,  
Pinces à Glace,  
Moulin pour l'herbe,  
Ciseaux pour l'herbe,  
Poêles à l'huile,  
CHEZ  
**E. G. LAVERDURE**  
RUE WILLIAM, 7.

**Loterie Nationale!**  
Les Tirages Mensuels  
ONT LIEU LE  
**Troisième Mercredi**  
DE CHAQUE MOIS.

La valeur des prix qui seront tirés  
**MERCREDI**  
21 SEPT. 1887  
A 2 h. p.m., sera de  
**\$60,000**

COUT DU BILLET:  
Première série - - - \$1.00  
Deuxième série - - - 0.25

Demandez le catalogue des prix,  
LE SECRÉTAIRE,  
**S. E. LEFEBVRE,**  
19 rue St Jacques,  
MONTREAL.

**AVIS AUX ENTREPRENEURS**  
Canal du Sault Saint-Marie.

LES ENTREPRENEURS qui ont l'intention de soumissionner pour les travaux de construction du Canal projeté à être construit sur le côté Canadien de la rivière Sainte-Marie sont par le présent informés que des soumissions seront reçues vers le mois de JANVIER prochain et que maintenant, jusque vers le commencement de novembre prochain, est le temps le plus favorable pour examiner la localité.

Quand les plans, devis et autres documents seront prêts, ils en sera dûment donné et les Entrepreneurs auront alors l'occasion de les examiner et de leur fournir les blancs de soumissions, etc.

Par ordre,  
**A. P. BRADLEY,**  
Secrétaire.  
Département des Chemins de Fer et Canaux,  
Ottawa, 24 août 1887.

Le ve...  
Après les...  
tendent...  
forme d...  
partemen...  
ville ay...  
sions po...  
de char...  
nares o...  
la tonne...

9e année...  
Par année...  
Pour six mois...  
Pour quatre mois...  
Métion Hobden...  
Administration...  
1884...  
LE...  
Ottawa...  
LE COMTE...  
PARTI...  
Les libéra...  
humains po...  
et vaste con...  
Quels son...  
la confiance...  
Les libéra...  
voté contre...  
qui intéress...  
Ils ont co...  
Nord, ils on...  
qui a donn...  
voie de com...  
ble, qui a d...  
tains cas dé...  
propriétés...  
A la sessi...  
a même vot...  
accordés au...  
Labelle, qui...  
Jérôme à N...  
A la mém...  
tre les subs...  
de la Gatine...  
les chemins...  
alors son a...  
lac Saint-J...  
la Rivière...  
ton.  
Sous l'a...  
octrois pou...  
élevés à \$1...  
cotés d'O...  
nis. Tandis...  
Chicoutimi...  
En 188...  
étaient au...  
Chicoutimi...  
oublié: il...  
comté d'O...  
temps \$10...  
En 1885...  
tami Sague...  
mais le cor...  
400.  
En 1886...  
timi-Sague...  
le comté d...  
Nous co...  
ville de Hu...  
teau fort d...  
vrai que ce...  
cette ville...  
magistrat...  
M. Cormie...  
dispute à...  
qui a pa...  
moyennant...  
chef-lieu...  
gouverneu...  
combattu...  
quement l...  
membre d...  
En deu...  
lèvres, la...  
été entières...  
vantageuses...  
à sa rescou...  
d'Ottawa...  
par des co...  
Le gou...  
à peine de...  
un burea...  
ses plus...  
nerve...